BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-2810-8/20
Mostar, 26.11.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, rješavajući po žalbi ponuditelja NEXEN d.o.o. Banja Luka, zastupan po punomoćniku Borisu Mandiću iz Istočnog Sarajeva, žalba broj 116/20/Ž od 24.09.2020. godine koja je izjavljena na Odluku o okončanom postupku javne nabave broj I-5799/20 od 14.09.2020. godine, za predmet nabave: *Zamjena trafoa 10/0,0 kV 400 kVA na Brani-HE Rama,* ugovornog tijela JP EP HZHB d.d. Mostar, na temelju članka 93. stavak (7), 104. i članka 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i članka 230 stavak (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici vijeća I održanoj 26.11.2020. godine, donosi

R J E Š E N J E

1. Žalba se usvaja.
2. Poništava se Odluka o okončanom postupku javne nabave broj I-5799/20 od 14.09.2020. godine, predmet se vraća Ugovornom tijelu na ponovno postupanje.
3. Usvaja se zahtjev Žalitelja, za nadoknadom troškova postupka na ime sastav žalbe broj 116/20/Ž od 24.09.2020. godine, zastupanog po punomoćniku Borisu Mandiću iz Istočnog Sarajeva, u iznosu od 658,12 KM. Ugovorno tijelo dužno je isplatiti Žalitelju iznos od 658,12 KM u roku od 15 dana od dana prijema ovog Rješenja. U preostalom dijelu zahtjev Žalitelja se odbija kao neosnovan.
4. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovo tijelo će donijeti posebno rješenje.

O b r a z l o ž e n j e

JP EP HZHB d.d. Mostar, (u daljem tekstu: Ugovorno tijelo), je pokrenulo otvoreni postupak za predmet nabave: *Zamjena trafoa 10/0,0 kV 400 kVA na Brani-HE Rama,* za koju je obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabava broj: 799-1-1-464-3-368/20 od 17.06.2020. godine. Žalitelj je izjavio žalbu ugovornom tijelu na Odluku o okončanom postupku javne nabave broj I-5799/20 od 14.09.2020. godine. Ugovorno tijelo žalbu uz izjašnjenje prosljeđuje ovome tijelu, kod koga je zaprimljena dana 05.10.2020. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršena je dana 26.10.2020. godine.

NEXEN d.o.o. Banja Luka, zastupan po punomoćniku Borisu Mandiću iz Istočnog Sarajeva (u daljem tekstu; Žalitelj) navodi kako izjavljuje žalbu na Odluku o okončanom otvorenom postupku javne nabave i izboru najpovoljnijeg ponuditelja br. I-5799/20 od 14.09.2020. godine u Otvorenom postupku javne nabave roba pod nazivom „Zamjena trafoa 10/0,4 kV 400 kVA na Brani - HE

Rama". Ovom Odlukom kao najpovoljniji ponuditelj izabran je „Elcor" d.o.o. Elektrotehnički Inženjering Grude, a nakon uvida u ponudu izabranog ponuditelja, uočeno je niz propusta, te žalitelj ističe kako u zakonski predviđenom roku izjavljuje žalbu prema sljedećim navodima.
Analizom ponude ponuditelja „Elcor" d.o.o. Elektrotehnički Inženjering Grude uočeno je nekoliko nedostataka pri pripremi ponude.

1. Na stranici 51. i 52. ponude se nalazi Prilog 9.1. *„Upitna lista tehničkih podataka"*.
Ponuditelj je djelomično ispunio traženu Upitnu listu.
Naime, nisu ponuđene sljedeće karakteristike proizvoda:
„Dielektrična čvrstoća ulja" - nije navedeno
„Nivo zvučnog tlaka na udaljenosti 1m (Lpa)" - nije navedeno
Navedeno nije uobzireno ni u katalogu.
Također, ponuditelj je naveo da ponuđeni proizvod sadrži karakteristiku *„Klasa izolacije primarnog namotaja - Klasa A"*, što nije potvrđeno u katalogu.
Tehničkom dokumentacijom koja čini sastavni dio Tenderske dokumentacije zatraženo je sljedeće, kada je u pitanju navođenje tehničkih karakteristika u Tabeli (Prilog 9.1.)
Napomena: U sklopu ponude, ponuditelj je dužan dostaviti tehničku dokumentaciju na osnovu koje se može utvrditi sukladnost nuđene robe sa zadanom tehničkom specifikacijom, odnosno popunjenom tabelom.
„Ukoliko ponuditelj ne ispuni uvjete tražene tehničkim specifikacijama njegova ponuda će biti odbačena kao neprihvatljiva."
Dakle, ponuditelj nije potvrdio sve tehničke karakteristike koje su tražene tenderskom dokumentacijom, što čini ponudu neprihvatljivom u smislu članka 57. Zakona o javnim nabavama.
Žalitelj nadalje navodi kako u prilog gornjem navodu govori i Rješenje Ureda za razmatranje žalbi, Filijala Banja Luka broj JN2-02-07-1-2168-8/20 od 10.09.2020. godine:
„Osnovan je žalbeni navod da je Odluka broj I.-3026/19 od dana 04.08.2020. godine u postupku javne nabave robe: „Agregat i dizel generator" Lot 2 - dizel električni agregat za Poštu 74101 Doboj, nezakonita, jer je Ugovorno tijelo propustilo odbaciti ponudu izabranog ponuditelja, jer sa dostavljenom tehničkom dokumentacijom izabrani ponuditelj nije potvrdio da ponuđeni agregat zadovoljava zahtjeve postavljene od strane Ugovornog tijela, iako je to zahtijevano tenderskom dokumentacijom.
U konkretnom slučaju na str. 39. i 40. ponude izabranog ponuditelja dostavljena je tehnička dokumentacija bez podataka i to temperatura okoline. Zahtijevano je -15 °C do +40°C; Oprema u sklopu agregata. Zahtijevano je: Grijač rashladne tekućine, Statički punjač akumulatorske baterije, Kontrolni panel koji sadrži: Frekvenciometar, Ampermetar Voltmetar, Pritiska ulja, Temperatura vode, Nemogućnost starta, Prevelika brzina (>60 kVA), Min/max alternator, Min/max napon akumulatora, nizak nivo goriva, Nužan stop; Parametri motora: Brojač sati rada, Brzina motora, napon akumulatora, nivo goriva, Predgrijavanje vazduha . (...)"

2. Žalitelj nadalje navodi kako je ponuditelj ponudio ekvivalentan proizvod traženom transformatoru i to
„NEWTON Transformatori SpA", navodeći taj podatak u Upitnoj listi na str. 51. ponude te na stranicama 60. i 61. dostavljajući tehnički list i deklaraciju o proizvodu.
Tenderskom dokumentacijom je zahtijevano sljedeće:
„2-3 Tehničke specifikacije
2.3.1 Tehnička specifikacija

2.3.1.1. Tehničke specifikacije i kvaliteta predmeta nabave su detaljno specificirani u Prilogu 9 - Tehničke specifikacije i Prilogu 3 - Obrazac za cijenu ponude, a koji čine sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije. Ponuditelj je dužan ponuditi robu na način da ista odgovara minimalnim uvjetima i karakteristikama koji su navedeni u Prilogu 9 (Tehničke specifikacije) i Prilogu 3 (Obrazac za cijenu ponude).
NAPOMENA: Ukoliko je u Obrascu za cijenu ili Tehničkoj specifikaciji istaknuta robna marka, tip ili druga oznaka koja bi ukazala na određenog proizvođača ili proizvod, biti će prihvaćeni i drugi proizvođači i proizvodi, za koje Dobavljač tehničkom dokumentacijom dokaže da je određeni proizvod ekvivalent traženom, glede karakteristika i da se može ugraditi na zadovoljavajući način u postojeći sustav bez dodatnih troškova, ako se radi o dijelu koji se ugrađuje.
Ponuditelj će ekvivalent dokazati tehničkom dokumentacijom (kataloška dokumentacija i certifikatima (atestima) kojim dokazuje da ispunjava zadani standard."

Žalitelj navodi kako je Ugovorno tijelo postavilo tehničke zahtjeve u skladu sa proizvodom - Transformator vlastite potrošnje 10/0,4 kV; 400 kVA, proizvođača ENERGOINVEST, a ponuditelj je ponudio proizvod NEWTON.
Tehnički list i deklaracija proizvoda ni u kom slučaju ne dokazuju ekvivalent traženom proizvodu što upućuje da ponuditelj nije postupio u skladu sa člankom 57. stavak (1) Zakona o javnim nabavama, odnosno nije pripremio ponudu u skladu sa Zahtjevima iz tenderske dokumentacije.
Imajući u vidu sve naprijed navedeno, predlaže da Ugovorno tijelo ili Ured za razmatranje žalbi u skladu sa člankom 100. stavak 3. Zakona o javnim nabavama:
Usvoji žalbu žalitelja Grupa ponuditelja zastupana po „Nexen" d.o.o. Banja Luka u potpunosti,
Poništi Odluku o okončanom otvorenom postupku javne nabave i izboru najpovoljnijeg ponuditelja br. I - 5799/20 od 14.09.2020. godine,
Žalitelju naknadi troškove žalbenog postupka za sastav žalbe po odvjetniku punomoćniku u iznosu od 900,00 KM.
Ukoliko Ugovorno tijelo ne usvoji ovu žalbu, Žalitelj zahtijeva da istu u zakonskom roku od 5 dana proslijedi Uredu za razmatranje žalbi, Filijala Mostar, te Žalitelj predlaže da Ured za razmatranje žalbi, Filijala Mostar istu usvoji, a osporavanu Odluku poništi, te da obaveže Ugovorno tijelo da Žalitelju naknadi troškove žalbenog postupka za sastav žalbe po odvjetniku punomoćniku u iznosu od 900,00 KM.
Žalitelj zahtijeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu kojem odredi drugostupanjsko tijelo, na osnovu članka 108. stavak 6. Zakona o javnim nabavama.
Troškovnik:
Sastav Žalbe 720,00 KM (Tar. br. 2. st. 2. i 4. AT RS)
Paušal 25% 180.00 KM (Tar. br. 12 AT RS)
Ukupno: 900,00 KM

Ugovorno tijelo u svom izjašnjenju navodi kako je Povjerenstvo za javne nabave Ugovornog tijela izvršilo je otvaranje ponuda, pregled i ocjenu pristiglih ponuda, te je na osnovu kriterija utvrđenih u tenderskoj dokumentaciji utvrdilo da je kako slijedi:
Ponuda ponuditelja Elcor d.o.o. Elektrotehnički inženjering Grude je prihvatljiva, dok je ponuda grupe ponuditelja: Nexen d.o.o. Banja Luka i ZD „Istraživačko razvojni centar elektroenergetike" a.d. Istočno Sarajevo odbačena kao neprihvatljiva, a sve u skladu sa Zapisnikom o pregledu i ocjeni ponuda s preporukom o izboru najpovoljnijeg ponuditelja br. V-3-2487/20 od 3.9.2020. godine.
Uprava društva Ugovornog tijela je nakon preporuke Povjerenstva imenovanog za provođenja postupka javne nabave u predmetu: „Zamjena trafoa 10/0,4 kV 400 kVA na Brani - HE Rama", br.

I- 2706/20-19, donijela Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 1-5799/20 dana 14.9.2020. godine, kojom je ponuditelj Elcor d.o.o. Elektrotehnički inženjering Grude izabran kao najpovoljniji.
Ugovorno tijelo je dopisom br. V-3-2573/20 od 14.9.2020. godine obavijestilo ponuditelje o rezultatima natjecanja, te je uz isti akt dostavljena i Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 1-5799/20 od 14.9.2020. godine.
Ponuditelj Nexen d.o.o. Banja Luka, predstavnik grupe ponuditelja: Nexen d.o.o. Banja Luka i ZD „Istraživačko razvojni centar elektroenergetike" a.d. Istočno Sarajevo, nakon zaprimljene Odluke broj 1-5799/20 od 14.9.2020. godine, je dana 17.9.2020. godine izvršio uvid u ponude te nakon toga dana 24.9.2020. godine, putem odvjetnika Borisa Mandića iz Istočnog Sarajeva, grupa ponuditelja izjavljuje žalbu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabave, zaprimljenu kod Ugovornog tijela 28.9.2020. godine pod brojem 1-6119/20.
Ugovorno tijelo je sukladno zaprimljenoj žalbi prekinulo postupak javne nabave u skladu s odredbama članka 110. Zakona o javnim nabavama, dok se navodi žalbe u cijelosti ne razmotre i ne donese Odluka.
Prije nego li se upustilo u razmatranje navoda žalbe Ugovorno tijelo je utvrđivalo dopuštenost, pravovremenost, te je li žalba izjavljena od ovlaštene osobe, sukladno članku 222. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" broj 29/02; 12/04, 93/09 i 41 /13) i članku 100. ZJN, te u skladu s tim utvrdilo da je žalba dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe, ali da je i neosnovana:
Ugovorno tijelo navodi kako je točan navod Žalitelja da ponuditelj Elcor d.o.o. Elektrotehnički inženjering Grude nije naveo podatke za dielektričnu čvrstoću ulja i nivo zvučnog tlaka u upitnoj Tehničkoj listi, međutim Ugovorno tijelo ističe da u tenderskoj dokumentaciji, Tehničke specifikacije - Prilog 9, točka 4.1. su navedene, između ostalog, minimalne karakteristike za traženi transformator.
„4.1 Transformator vlastite potrošnje
Novoinstalirani transformator vlastite potrošnje treba biti projektiran u skladu sa dosad eksploatiranim, uz preinake, treba biti minimalno sljedećih karakteristika:
Tip 3-fazni, dvonamotni, uljni energetski transformator za trajan rad
Montaža unutarnja
Količina 1
Nazivna snaga 400 kVA
Nazivna frekvencija 50 Hz
Nazivni primarni napon 10(20) kV
Nazivni sekundarni napon 0.4 kV (400/231 V)
Grupa spoja Yzn5 ili Dyn5
Napon kratkog spoja 4% (tolerancije prema IEC standardima)
Klasa izolacije obaju namotaja min. klasa A
Termometar 1
Ventil za ispust ulja 1
Mjesta za uzemljenje 1"

Podatak o dielektričnoj čvrstoći ulja je samo naveden u upitnoj listi tehnički podataka, više kao ulazni podatak za trendiranje stanja izolacijskog ulja prilikom budućih internih rutinskih testova, a ne kao eliminatorni faktor bilo kojeg ponuditelja. U prilog tome govori činjenica da dielektrična čvrstoća ulja nije navedena u minimalnim tehničkim zahtjevima za transformator, odnosno nije tražena donja granica dielektrične čvrstoće izolacijskog ulja. Također, TD traženi su i određeni IEC

standardi, koje je ponuditelj svojom ponudom i zadovoljio, međutim nijedan od traženih standarda se ne odnosi na kriterije za procjenu (granične vrijednosti) dielektrične čvrstoće transformatorskog ulja.
Kao što je prethodno rečeno i podatak za nivo zvučnog tlaka na udaljenosti lm (Lpa) također nije zahtjevan u minimalnim tehničkim zahtjevima, te kao takav nije eliminatoran. Međutim i bez obzira na to, proizvođač transformatora u službenoj deklaraciji prema ponuditelju Elcor d.o.o. Elektrotehnički inženjering Grude izjavljuje kako je ponuđeni transformator u skladu sa zahtjevima standarda IEC 60076, u koji spadaju propisi o dozvoljenim razinama buke.
Za razliku od prethodna dva parametra, klasa izolacije oba namotaja je tražena u minimalnim zahtjevima i zahtijevana je minimalno klasa A. Iako dostavljena Tehnička dokumentacija za ponuđeni transformator ne sadrži taj podatak, ponuditelj je u potpisanoj i ovjerenoj upitnoj listi naveo da se radi o izolacijskoj klasi A. Dodatno potpisanoj i ovjerenoj upitnoj listi, dostavljena Tehnička dokumentacija potvrđuje kako ponuđeni transformator općenito udovoljava kriterijima traženog referentnog standarda IEC 60085. Uzevši u obzir te dvije činjenice, skupa sa potpisanim i ovjerenim prilogom 2 tenderske dokumentacije (Izjava ponuditelja) gdje bez ikakvih rezervi i ograničenja prihvaćaju sadržaj tenderske dokumentacije i nude robe sukladno uvjetima i kriterijima tenderske dokumentacije, Ugovorno tijelo smatra da je i ovaj podatak potvrđen od strane ponuditelja Elcor d.o.o. Elektrotehnički inženjering Grude.
Na temelju svega naprijed iznesenog, Ugovorno tijelo smatra da je ponuditelj Elcor d.o.o. Elektrotehnički inženjering Grude zadovoljio zahtijevano tenderskom dokumentacijom, te ovaj žalbeni navod u cijelosti odbacuje kao neosnovan.

U pogledu žalbenog navoda da je ponuditelj je ponudio ekvivalentan proizvod traženom transformatoru, a da Tehnički list i deklaracija proizvoda ni u kom slučaju ne dokazuju ekvivalent traženom proizvodu, Ugovorno tijelo ističe kako je u točki 2.1. Tehničkih specifikacija (Prilog 9) navelo pregled općih i električnih podataka postojećeg distributivnog transformatora (Proizvođač ENERGOINVEST, Tip NT 400/10), dok je u točki 4.1 Tehničkih specifikacija (Prilog 9) traženo da novi transformator treba biti projektiran u skladu s dosad korištenim, uz preinake, i udovoljiti navedenim minimalnim tehničkim zahtjevima. Dakle, nije se ukazivalo ni na jednog proizvođača transformatora i nije se tražila apsolutna ekvivalentnost s dosad eksploatiranim. Iz toga slijedi kako tehničkim listom i deklaracijom proizvoda nije ni bilo nužno dokazati ekvivalent s dosad korištenim transformatorom proizvođača ENERGOINVEST, te Ugovorno tijelo i ovaj žalbeni navod u cijelosti smatra neosnovanim.

Ugovorno tijelo na kraju ističe kako, obzirom da je žalba u cijelosti neosnovana, neosnovan je i zahtjev Žalitelja za naknadom troškova sastava žalbe.
Ugovorno tijelo opreza radi ističe, ukoliko URŽ donese Rješenje kojim će obvezati Ugovorno tijelo da naknadi troškove, da svoju odluku temelji sukladno tarifnom broju 3. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Službeni glasnik Republike Srpske broj: 68/05), te da svoju odluku temelji razmjerno uspjehu Žalitelja u žalbi.
S obzirom na naprijed navedeno, Ugovorno tijelo u cijelosti ovu žalbu smatra **neosnovanom,** te prosljeđuje Izjašnjenje sa cjelokupnom dokumentacijom Uredu za razmatranje žalbi u Mostaru i predlaže da se žalba grupe ponuditelja: Nexen d.o.o. Banja Luka i ZD „Istraživačko razvojni centar elektroenergetike" a.d. Istočno Sarajevo, izjavljena putem odvjetnika Borisa Mandića iz Istočnog Sarajeva odbije, odnosno da se postupak javne nabave nastavi.

U skladu s člankom 94. stavak 3. Zakona o javnim nabavama Žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-2810-4/20 od 15.10.2020. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom. Žalitelj se aktom broj 116/20/O od 26.10.2020. godine očitovao na Izjašnjenje Ugovornog tijela u kojem navodi da obzirom da je Ugovorno tijelo zaprimilo predmetnu žalbu dana 28.09.2020. godine, a Izjašnjenje na istu proslijedio Uredu za razmatranje žalbi 05.10.2020. godine, što je jasno iz priloženog pismena, ovakvo postupanje je u suprotnosti sa Zakonom o javnim nabavama i to člankom 100. stavak (1) i (5).
Dakle, Ugovorno tijelo je propustilo da u zakonski ostavljenom roku ocijeni blagovremenost, dopuštenost i činjenicu, je li ista izjavljena od ovlaštene osobe, te da kompletnu dokumentaciju proslijedi nadležnom Uredu za razmatranje žalbi - drugostupanjskom tijelu u predmetnom postupku. Ugovorno tijelo je najkasnije i bez odlaganja žalbu, Izjašnjenje te pripadajuću dokumentaciju, moralo proslijediti 03.10.2020. godine, u skladu sa člankom 92. Zakona o upravnom postupku BiH.
Žalitelj nadalje ističe kako je Ugovorno tijelo moralo informaciju (koju navodi u Izjašnjenju), da je bitno samo navođenje minimalnih karakteristika navesti u Tenderskoj dokumentaciji, kako bi svim eventualnim ponuditeljima/kandidatima ista bila dostupna, te na osnovu koje bi mogli odlučiti hoće li uzeti učešće u predmetnom postupku.
S tim u vezi, ovakvo postupanje Ugovornog tijela je u suprotnosti sa člankom 53. Zakona o javnim nabavama.

Žalitelj također navodi kako Ugovorno tijelo sada na drugačiji način definira nedostatak podataka u tehničkoj dokumentaciji, te je potpuno jasno da nastoji opravdati očigledan propust ponuditelja, iako to u konkretnom slučaju radi veoma nespretno, pa tako, u jednoj situaciji nije mjerodavna upitna lista (mjerodavna je tehnička dokumentacija), dok je u drugoj situaciji mjerodavna upitna lista, a ne tehnička dokumentacija. Tenderskom dokumentacijom je vrlo jasno određena priroda Upitne liste kao i uvjet potvrđivanja podataka iz iste, tako da je ovakvo postupanje Ugovornog tijela nedopustivo.
Ugovorno tijelo nudi nove informacije o minimalnim zahtjevima, nastoji da opravda najpovoljniju ponudu, međutim, to radi na potpuno nezakonit način i utiče na to da se ovaj postupak ocijeni kao nekonkurentan i diskriminatoran.
Uvjeti iz tenderske dokumentaciju su isti za sve ponuditelje i kao takvi treba da ostanu do okončanja postupka javne nabave, te se ponuditelj morao pridržavati postavljenih uvjeta, a Ugovorno tijelo isto tako moralo cijeniti dostavljenu ponudu u duhu odredbe članka 57. ZJN.
Ovakvo postupanje Ugovornog tijela je direktno suprotno i stavovima Ureda za razmatranje žalbi, a koji je u Rješenju br. JN2-01-07-1-1031-7/20 od 27.05.2020. godine zauzeo slijedeći stav:
„U vezi žalbenog navoda 15. ovo tijelo je uvidom u predmetnu tendersku dokumentaciju Tehničke specifikacije utvrdilo da je ugovorno tijelo u Tabeli 1. za stavku 100. zahtijevalo Kablovski priključni svornjak Al/Cu za kućni priključak 16/6 mm2.
Uvidom u original ponudu izabrane grupe ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo da je isti na stranici 517- 532. dostavio katalog proizvođača Metal product, u kome je za kablovski priključni svornjak Al/Cu navedeno KAPS-AB-16/5,8.
U svom izjašnjenju ugovorno tijelo navodi da: „Točno je da je u tabeli br. 1 pod stavkom 100. ugovorno tijelo tražilo Kablovski priključni svornjak Al/Cu za kućni priključak 16/6 mm2. Na stranicama kataloga 517-532, proizvođača MP Metal Product Zagreb, grupa ponuditelja UMEL-„Ealekovodmontaža" d.o.o. Tuzla i Deling d.o.o. Tuzla je ponudila kablovski svornjak 16/5,8 mm2. Radi se o minimalnom odstupanju u tehničkom smislu (u pitanju je 0,2 mm2), te ponuđenu robu smatramo prihvatljivom."

U pogledu navedenog ovo tijelo cijeni da je izjašnjenje ugovornog tijela u kome navodi da: „Radi se o minimalnom odstupanju u tehničkom smislu (u pitanju je 0,2 mm2), neprihvatljivo, jer je predmetnom tenderskom dokumentacijom zahtijevao priključak sa jasno definiranom veličinom, te nije upoznao ponuditelje da isti može imati odstupanja. Na ovaj način Ugovorno tijelo stvara zabunu kod ponuditelja i dovodi u neravnopravan položaj ponuditelje. Ukoliko Ugovorno tijelo predmetnom tenderskom dokumentacijom, na jasan i nedvosmislen način zahtjeva određene parametre uređaja, a što u konkretnom slučaju jeste, dužno je da se prilikom evaluacije ponuda drži svojih zahtjeva istaknutih u predmetnoj tenderskoj dokumentaciji. *Žalbeni navod je osnovan.*" (stranica 26, pasus drugi citiranog Rješenja).

Žalitelj nadalje ističe kako obzirom da je Proizvođač transformatora ENERGOINVEST naročito istaknut u Tenderskoj dokumentaciji, u skladu sa zahtjevima iz iste ponuditelji su morali ponuditi ekvivalent.
Ukoliko je u Obrascu za cijenu ili Tehničkoj specifikaciji istaknuta robna marka, tip ili druga oznaka koja bi ukazala na određenog proizvođača ili proizvod, biti će prihvaćeni i drugi proizvođači i proizvodi, za koje Dobavljač tehničkom dokumentacijom dokaže da je određeni proizvod ekvivalent traženom, glede karakteristika i da se može ugraditi na zadovoljavajući način u postojeći sustav bez dodatnih troškova, ako se radi o dijelu koji se ugrađuje.
Ponuditelj će ekvivalent dokazati tehničkom dokumentacijom (kataloška dokumentacija i certifikatima (atestima) kojim dokazuje da ispunjava zadani standard.
Ukoliko Ugovorno tijelo smatra drugačije da je navođenje ENERGOINVEST bila samo smjernica, onda UO mora uobziriti i činjenicu da to nije informacija koja je bila poznata svim ponuditeljima/kandidatima u Tenderskoj dokumentaciji.
Postupanje Ugovornog tijela je u suprotnosti sa Opštim principima na kojima se zasnivaju postupci javnih nabavi članak 3. ZJN.
Imajući u vidu sve naprijed navedeno, Žalitelj predlaže da Ured za razmatranje žalbi u skladu sa članom 111. Zakona o javnim nabavama, a u vezi sa člankom 230. Zakona o upravnom postupku:
Usvoji žalbu Grupe ponuditelja zastupane po „Nexen" d.o.o. Banja Luka u potpunosti,
Poništi Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabave broj I-5779/20 od 14.09.2020. godine,
Obaveže Ugovorno tijelo da donese novu Odluku kojom će ugovor dodijeliti Žalitelju kao jedinom prihvatljivom ponuditelju,
Obaveže Ugovorno tijelo da Žalitelju naknadi troškove žalbenog postupka, za sastav žalbe po odvjetniku punomoćniku u iznosu od 900,00 KM
Žalitelj zahtijeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu kojem odredi drugostupanjsko tijelo, na osnovu članka 108. stavak 6. Zakona o javnim nabavama.

U skladu s člankom 94. stavak 2. i 3. Zakona o javnim nabavama izabrani ponuditelj je aktom broj JN2-03-07-1-2810-5/20 od 15.10.2020. godine obaviješten o vođenju postupka po žalbi Žalitelja, te mu je omogućeno da se očituje o istoj.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je djelomično osnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno predmetne tenderske dokumentacije, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak. Utvrđeno je da su žalbeni navodi Žalitelja djelomično osnovani, te da se žalba usvaja.

Žalitelj u prvom žalbenom navodu ističe kako je izabrani ponuditelj na stranici 51. i 52. ponude u Prilogu 9.1. ***„Upitna lista tehničkih podataka"*** djelomično ispunio traženu Upitnu listu, tj. za karakteristike proizvoda:„Dielektrična čvrstoća ulja" - nije naveo podatke, kao ni za poziciju „Nivo zvučnog tlaka na udaljenosti 1m (Lpa)", te izabrani ponuditelj je naveo da ponuđeni proizvod sadrži karakteristiku *„Klasa izolacije primarnog namotaja - Klasa A"*, ali isto nije potvrđeno u katalogu.

Ugovorno tijelo navodi kako je točan navod Žalitelja da ponuditelj Elcor d.o.o. Elektrotehnički inženjering Grude nije naveo podatke za dielektričnu čvrstoću ulja i nivo zvučnog tlaka u upitnoj Tehničkoj listi, međutim podatak o dielektričnoj čvrstoći ulja je samo naveden u upitnoj listi tehnički podataka, više kao ulazni podatak za trendiranje stanja izolacijskog ulja prilikom budućih internih rutinskih testova, a ne kao eliminatorni faktor bilo kojeg ponuditelja. U prilog tome govori činjenica da dielektrična čvrstoća ulja nije navedena u minimalnim tehničkim zahtjevima za transformator, odnosno nije tražena donja granica dielektrične čvrstoće izolacijskog ulja. Također, TD traženi su i određeni IEC standardi, koje je ponuditelj svojom ponudom i zadovoljio, međutim nijedan od traženih standarda se ne odnosi na kriterije za procjenu (granične vrijednosti) dielektrične čvrstoće transformatorskog ulja.
Također ni za podatak niva zvučnog tlaka na udaljenosti 1m (Lpa) nije zahtijevan u minimalnim tehničkim zahtjevima, te kao takav nije eliminatoran.
Ugovorno tijelo naglašava da, iako dostavljena Tehnička dokumentacija za ponuđeni transformator ne sadrži taj podatak, ponuditelj je u potpisanoj i ovjerenoj upitnoj listi naveo da se radi o izolacijskoj klasi A. Dodatno potpisanoj i ovjerenoj upitnoj listi, dostavljena Tehnička dokumentacija potvrđuje kako ponuđeni transformator općenito udovoljava kriterijima traženog referentnog standarda IEC 60085.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u točku 4.1. Tehničke specifikacije koja je sastavni dio tenderske dokumentacije (stranice 47. i 48. TD) i utvrdilo kako je Ugovorno tijelo istom propisalo minimalne karakteristike za traženi transformator:
„4.1 Transformator vlastite potrošnje

Transformator treba biti projektiran i urađen prema najsuvremenijim dostignućima u projektiranju i konstrukciji energetskih transformatora. Novi transformator može biti hermetički zatvoren ili s konzervatorom. Mora biti opremljen uređajem za mjerenje temperature ulja (termometar). Ovisno o vrsti izvedbe novog transformatora (hermetički zatvoren ili s konzervatorom) isti mora imati i drugu propisanu signalno-zaštitnu opremu za pojedinu izvedbu (uređaj za regulaciju tlaka u transformatoru, uređaj za mjerenje nivoa ulja, ventil za ispust ulja i otvor za nalijevanje ulja). Buka novog transformatora ne smije prijeći standardima definirane maksimalno dopuštene vrijednosti.

Novoinstalirani transformator vlastite potrošnje treba biti projektiran u skladu sa dosad eksploatiranim, uz preinake, treba biti minimalno sljedećih karakteristika:
- Tip 3-fazni, dvonamotni, uljni energetski transformator za trajan rad
- Montaža unutarnja
- Količina 1
- Nazivna snaga 400 kVA
- Nazivna frekvencija 50 Hz
- Nazivni primarni napon 10(20) kV
- Nazivni sekundarni napon 0.4 kV (400/231 V)
- Grupa spoja Yzn5 ili Dyn5
- Napon kratkog spoja 4% (tolerancije prema IEC standardima)
- Klasa izolacije obaju namotaja min. klasa A
- Termometar 1
- Ventil za ispust ulja 1
- Mjesta za uzemljenje 1

Ovo tijelo je također utvrdilo kako je točkom 4.2.3. Tehničke specifikacije koja je sastavni dio tenderske dokumentacije (stranica 49. TD), propisano:
4.2.3 Ispitna dokumentacija
Obaveza Isporučitelja prilikom nabavke novog transformatora je dostaviti njegove ispitne protokole koji trebaju biti realizirani sukladno relevantnim IEC standardima, odnosno minimalno zadovoljavajući IEC standard 60076. Polazeći od pretpostavke da je isporučeni transformator jednak reprezentativnom (prototipu), odnosno da je napravljen u istoj tvornici, pri tome koristeći identične materijale i tehnike ne zahtijevaju se tipski testovi. Zaključno s obzirom na sve gore navedeno, slijedi kako novi transformator prije isporuke na objekt Naručitelja mora biti rutinski ispitan prema normi IEC 60076-1, odnosno mora udovoljiti zahtjevima te norme.

U pogledu prvog navoda žalitelja da kako je izabrani ponuditelj na stranici 51. i 52. ponude u Prilogu 9.1. ***„Upitna lista tehničkih podataka"*** djelomično ispunio traženu Upitnu listu, tj. za karakteristike proizvoda: „Dielektrična čvrstoća ulja" nije naveo podatak, ovo tijelo je izvršilo uvid u katalošku dokumentaciju priloženu u ponudi i utvrdilo kako u ponudi nije dostavljena kataloška dokumentacija ponuđenog transformatora koja dokazuje da isti ima propisane karakteristike: „Dielektrična čvrstoća ulja" - „Nivo zvučnog tlaka na udaljenosti 1m (Lpa)", niti karakteristiku *„Klasa izolacije primarnog namotaja - Klasa A"*.
Naime, ponuditelj je dostavio na stranici 28. ponude popis opreme, te je pod stavkom 2. naveden Uređaj za ispitivanje dielektrične čvrstoće transformatorskog ulja, proizvođača MEGGER tip OTS60PB serijskog broja 6111-204/050205/2788, za koji je na stranicama 29. do 31. ponude dostavljena kataloška dokumentacija, a na stranici 61. ponude je dostavljena deklaracija kojom se potvrđuje da je ponuđeni transformator zadovoljava kriterijima traženog referentnog standarda, tj. zadovoljava kriterijima po tri standarda IEC 60071, IEC 60076 i IEC 60085:

Međutim, ovo tijelo utvrđuje kako u ponudi nije priložena kataloška dokumentacija koja bi jasno i nedvojbeno dokazala sve navedene karakteristike propisane u Tabeli (Prilog 9.1.), zbog čega ovo tijelo smatra ponudu neprihvatljivom jer je nepotpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije, imajući u vidu da je u napomeni istog priloga propisano:
Napomena: U sklopu ponude, ponuditelj je ***dužan dostaviti tehničku dokumentaciju na osnovu koje se može utvrditi sukladnost nuđene robe sa zadanom tehničkom specifikacijom, odnosno popunjenom tabelom.***
„Ukoliko ponuditelj ne ispuni uvjete tražene tehničkim specifikacijama njegova ***ponuda će biti odbačena kao neprihvatljiva.***"
Ovo tijelo utvrđuje kako se izabrani ponuditelj nije pridržava postavljenih uvjeta iz tenderske dokumentacije, te je na taj način postupilo suprotno odredbi članka 57. ZJN-a, a Ugovorno tijelo se nije pridržavalo uvjeta koje je samo propisalo u tenderskoj dokumentaciji, zbog čega ovo tijelo zaključuje kako je Ugovorno tijelo bilo dužno ponudu izabranog ponuditelja odbaciti u skladu s odredbom članka 68. stavak (4) točka i) Zakona o javnim nabavama, jer je ista nepotpuna i na ispunjava zahtjeve propisane u tenderskoj dokumentaciji, zbog čega se ovaj žalbeni navod Žalitelja smatra **osnovanim.**

U drugom žalbenom navodu Žalitelj ističe kako je izabrani ponuditelj ponudio ekvivalentan proizvod traženom transformatoru i to *„NEWTON Transformatori SpA*", navodeći taj podatak u Upitnoj listi na str. 51. ponude te na stranicama 60. i 61. dostavljajući tehnički list i deklaraciju o proizvodu.

Ugovorno tijelo u pogledu žalbenog navoda da je ponuditelj je ponudio ekvivalentan proizvod traženom transformatoru, navodi da Tehnički list i deklaracija proizvoda ni u kom slučaju ne dokazuju ekvivalent traženom proizvodu, te ističe kako je u točki 2.1. Tehničkih specifikacija (Prilog 9) navelo pregled općih i električnih podataka postojećeg distributivnog transformatora (Proizvođač ENERGOINVEST, Tip NT 400/10), dok je u točki 4.1 Tehničkih specifikacija (Prilog 9) traženo da novi transformator treba biti projektiran u skladu s dosad korištenim, uz preinake, i udovoljiti navedenim minimalnim tehničkim zahtjevima. Dakle, nije se ukazivalo ni na jednog proizvođača transformatora i nije se tražila apsolutna ekvivalentnost s dosad eksploatiranim. Iz toga slijedi kako tehničkim listom i deklaracijom proizvoda nije ni bilo nužno dokazati ekvivalent s dosad korištenim transformatorom proizvođača ENERGOINVEST.

Ovo tijelo je izvršilo uvid u tendersku dokumentaciju i utvrdilo kako je Ugovorno tijelo u točki 2.1. Tehničke specifikacije (Prilog 9), opisalo postojeće stanje, te navelo: *„Riječ je o uljnom transformatoru koji je u pogonu od samog puštanja u hidroelektrane Rama u pogon (1968. godine). Primarna strana transformatora (10 kV) je povezana sa TS 35/10 kV smještenom na lijevoj obali akumulacijskog jezera. Sekundar transformatora (0.4 kV) spojen je na glavnu sabirnicu postrojenja vlastite potrošnje brane HE Rama.* "
Uvidom u Prilog 3., - Obrazac za cijenu ponude utvrđeno je da Ugovorno tijelo nije propisalo niti uputilo na naprijed navedeni transformator, kao i činjenicu da nije propisivalo potrebu ili opciju nuđenja ekvivalenta, za što nije niti bilo potrebe, a činjenica da je u Prilogu 9 u opisu navelo marku i proizvođača postojećeg transformatora (stranica 43. TD), ne znači da je Ugovorno tijelo zahtijevalo transformator upravo tog proizvođača, kako to Žalitelj navodi u svojoj žalbi.
Uvidom u cjelokupnu tendersku dokumentaciju ovo tijelo nije našlo nit jednog navoda ili podatka koji bi upućivalo da Ugovorno tijelo upućuje na nekog proizvođača, te slijedom toga da ostavlja mogućnost nuđenja ekvivalenta, nego je jasno i nedvosmisleno ostavilo mogućnost nuđenja

proizvoda u skladu s tenderskom dokumentacijom, točnije točkom 2.3.1.1. Tehničke specifikacije. Ovo tijelo je također utvrdilo kako su Tehničke specifikacije i kvaliteta predmeta nabave detaljno specificirani u Prilogu 9 - Tehničke specifikacije i Prilogu 3 - Obrazac za cijenu ponude, koji čine sastavni tenderske dokumentacije, te su ponuditelji bili dužni ponuditi robu na način da ista odgovara minimalnim uvjetima i karakteristikama koji su navedeni u Prilogu 9 (Tehničke specifikacije) i Prilogu 3 (Obrazac za cijenu ponude).
Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja ovo tijelo je utvrdilo kako je isti ponudio proizvod NEWTON TRANSFORMATORI SpA tip PN-PN, te za isti u ponudi na stranicama 60. i 61. dostavio tehnički list i deklaraciju o proizvodu, te je utvrđeno da izabrani ponuditelj nije ponudio ekvivalentni proizvod, jer niti jednom odredbom tenderske dokumentacije nije upućivano na određeni proizvod ili proizvođača, niti je propisivana mogućnost ili potreba nuđenja ekvivalenta, zbog čega ovo tijelo zaključuje kako je žalbeni navod Žalitelja, **neosnovan.**

Uzimajući u obzir sve naprijed navedeno i jasno utvrđene propuste Ugovornog tijela pri donošenju Odluke o okončanom postupku javne nabave broj I-5799/20 od 14.09.2020. godine, za predmet nabave: *Zamjena trafoa 10/0,0 kV 400 kVA na Brani-HE Rama,* ovo tijelo istu poništava, te je odlučilo je kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Ugovorno tijelo je dužno u nastavku postupka, u skladu sa iznesenim stavovima ovog tijela i odredbama Zakona o javnim nabavama, okončati ovaj postupak javne nabave.

Žalitelj je istaknuo zahtjev za troškove sastava žalbe po odvjetniku u ukupnom iznosu od: 900.00 KM.
S obzirom na utvrđenu osnovanost žalbe, ovo tijelo usvaja zahtjev Žalitelja za naknadu troškova sastava predmetne žalbe po imenovanom punomoćniku/odvjetniku, u ukupnom iznosu od 658,12 KM (primjenc :. Tar.br.3. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika („Službeni glasnik RS" br.68/05) - sastav žalbe u upravnom postupku u iznosu od 450,00 KM; paušal u iznosu od 112,50 KM shodno Tar.br.12. Tarife; uz pripadajući iznos PDV-a od 95,50 KM), dok se u preostalom dijelu zahtjev odbija kao neosnovan.
Ovo tijelo odlučilo je u skladu sa stavom Suda BiH iznesenim u Presudi broj S1 3 U 023495 16 U od 16.3.2018. godine, a potvrđenim u Presudi apelacijskog upravnog vijeća Suda BiH broj S1 3 U 023495 18 Uvp.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog tijela, u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i člankom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku ovo tijelo riješilo je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
dr. Slaviša Bjelogrlić

Dostaviti:
- NEXEN d.o.o. Banja Luka, zastupan po punomoćniku Borisu Mandiću
- JP EP HZHB d.d. Mostar
- ELCOR d.o.o. Grude
- *evidencija*
- *a/a*